

**STRATEGI PEMBELAJARAN BAHASA JEPUN DALAM
KALANGAN PELAJAR UITM**

NORAZMI BIN HASAN

**FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK
UNIVERSITY OF MALAYA
KUALA LUMPUR**

2015

**STRATEGI PEMBELAJARAN BAHASA JEPUN DALAM
KALANGAN PELAJAR UITM**

NORAZMI BIN HASAN

**DISERTASI DISERAHKAN UNTUK MEMENUHI
SYARAT DAN KEPERLUAN BAGI IJAZAH SARJANA
PENGAJIAN BAHASA MODEN**

**FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK
UNIVERSITY OF MALAYA
KUALA LUMPUR**

2015

UNIVERSITI MALAYA
PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN

Nama: NORAZMI BIN HASAN

(No.K.P/Pasport: 760626-01-7595)

No. Pendaftaran/Matrik: TGA090018

Nama Ijazah: SARJANA PENGAJIAN BAHASA MODEN

Tajuk Disertasi: STRATEGI PEMBELAJARAN BAHASA JEPUN DALAM KALANGAN PELAJAR UITM

Bidang Penyelidikan: LINGUISTIK TERAPAN

Saya dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengaku bahawa:

- (1) Saya adalah satu-satunya pengarang/penulis Hasil Kerja ini;
- (2) Hasil Kerja ini adalah asli;
- (3) Apa-apa penggunaan mana-mana hasil kerja yang mengandungi hakcipta telah dilakukan secara urusan yang wajar dan bagi maksud yang dibenarkan dan apa-apa petikan, ekstrak, rujukan atau pengeluaran semula daripada atau kepada mana-mana hasil kerja yang mengandungi hakcipta telah dinyatakan dengan sejasanya dan secukupnya dan satu pengiktirafan tajuk hasil kerja tersebut dan pengarang/penulisnya telah dilakukan di dalam Hasil Kerja ini;
- (4) Saya tidak mempunyai apa-apa pengetahuan sebenar atau patut semunasabahnya tahu bahawa penghasilan Hasil Kerja ini melanggar suatu hakcipta hasil kerja yang lain;
- (5) Saya dengan ini menyerahkan kesemua dan tiap-tiap hak yang terkandung di dalam hakcipta Hasil Kerja ini kepada Universiti Malaya ("UM") yang seterusnya mula dari sekarang adalah tuan punya kepada hakcipta di dalam Hasil Kerja ini dan apa-apa pengeluaran semula atau penggunaan dalam apa jua bentuk atau dengan apa juga cara sekalipun adalah dilarang tanpa terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis dari UM;
- (6) Saya sedar sepenuhnya sekiranya dalam masa penghasilan Hasil Kerja ini saya telah melanggar suatu hakcipta hasil kerja yang lain sama ada dengan niat atau sebaliknya, saya boleh dikenakan tindakan undang-undang atau apa-apa tindakan lain sebagaimana yang diputuskan oleh UM.

Tandatangan Calon:

Tarikh: 26 Jun 2015

Diperbuat dan sesungguhnya diakui di hadapan,

Tandatangan Saksi

Tarikh: 26 Jun 2015

Nama:

Jawatan

ABSTRAK

Bahasa Jepun merupakan salah satu bahasa yang tidak asing dan di antara bahasa pilihan elektif wajib di UiTM. Ia telah diperkenalkan di universiti sejak tahun 70an. Ia juga telah menjadi salah satu keperluan universiti kepada pelajar peringkat Ijazah Sarjana Muda Am/Kepujian mulai Jun 1999. Walau bagaimanapun, majoriti pelajar gagal menguasai bahasa ini dengan baik setelah tamat kursus. Kajian ini bertujuan untuk mengetahui strategi pembelajaran Bahasa Jepun dalam kalangan pelajar UiTM. Untuk menguasai satu bahasa itu, pemerolehan, penyimpanan, memori dan penggunaan maklumat itu sangat penting. Ianya berkait rapat dengan penggunaan strategi pembelajaran seseorang agar pembelajaran lebih mudah, cepat, efektif dan boleh diaplikasikan kepada sesuatu keadaan yang baharu. Skop kajian ialah pelajar-pelajar yang mengambil kursus elektif wajib Bahasa Jepun tahap III dimana mereka telah mempelajari bahasa ini selama dua semester. Metod yang digunakan dalam kajian ini adalah berbentuk kuantitatif dan kualitatif. Borang soal selidik sebagai instrumen pengumpulan data ke atas 100 orang pelajar. Soal selidik dalam kajian ini diadaptasi dari "*Strategi Inventory for Language Learning*" (Oxford, 1990) dan olahan soal selidik dalam kajian Habibah (2010) yang bertajuk "Strategi Pembelajaran dan kaitannya dengan Pencapaian dan Motivasi Pelajar Bahasa Jepun". Fokus kajian ini ialah untuk mengenalpasti strategi pembelajaran Bahasa Jepun, jenis strategi yang dipilih, mengenal pasti perbezaan penggunaan strategi pembelajaran yang digunakan oleh pelajar dalam jurusan yang berbeza dan faktor-faktor yang mempengaruhi strategi pembelajaran. Perisian SPSS digunakan untuk menganalisa data yang diperolehi dan seterusnya dihuraikan secara terperinci.

ABSTRACT

Japanese is a foreign language that is popular and become one of the elective subjects in UiTM. It was introduced at the university in the 70s. It has also become one of the requirements of the university for students of Bachelor / Honours since June 1999. However, majority of students have failed to master the language well even after completing the course. This study aims to examine the Japanese language learning strategies among the UiTM students. To master the language, acquisition, store, memory, and use of what information is very important. It involves the use of a learning strategy that learning easier, faster, effective and can be applied to a new situation. The scope of the study is that students who take elective courses in Japanese language level III where they have studied the language for two semesters. The quantitative approach was used in this study. Questionnaires are used as a data collection instrument for 100 students. These questionnaires were adapted from “Strategy Inventory for Language Learning” (Oxford, 1990) and refined in the questionnaire of Habibah (2010), entitled “*Strategi Pembelajaran dan Kaitannya dengan Pencapaian dan Motivasi Pelajar Bahasa Jepun*”. The focus of this study is to identify strategies for learning Japanese, selected types of strategies and the difference in the use of learning strategies by students in different courses and the factors that influence their learning strategies. SPSS software is used to analyze the data collected and further elaborated.

PENGHARGAAN

Bismillahirrahmanirahim...

Alhamdulillah, bersyukur ke hadrat ilahi dengan limpahan rahmatnya serta nikmatnya, saya diberikan kekuatan dan semangat sehingga saya berjaya menyiapkan tugas ini.

Pertamanya, saya ingin mendedikasikan ucapan penghargaan ini kepada pensyarah penyelia saya, Dr. Sheena Kaur A/P Jaswant Singh kerana dengan tunjuk ajar serta bimbingan daripadanya membuka ruang untuk saya menyiapkan tugas ini dengan sempurna.

Saya juga ingin mengucapkan jutaan terima kasih yang tidak terhingga kepada bapa saya Hasan Bin Mohd Amin dan ibu saya Manisah Binti Nasir yang banyak memberi saya semangat, peringatan dan nasihat tanpa jemu untuk menyiapkan kerja kursus ini. Mereka telah memberikan saya segala kemudahan dan sokongan moral yang tidak terhingga sehingga tugas ini berakhir dengan sempurna.

Ucapan penghargaan ini juga saya tujukan kepada rakan-rakan yang banyak memberi peringatan dan nasihat, untuk saya meneruskan perjuangan sehingga berjaya menamatkan pengajian saya.

Akhir kata, saya mengucapkan terima kasih kepada mereka yang terlibat kerana tanpa sokongan dan doa kalian, kejayaan ini pasti tidak mudah untuk saya miliki dengan sempurna.

Hanya kepada Allah saya berserah...